

Deuteronomy 22:23

	הָיָה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big הָיָה hebrew The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 נָעַר נַעֲרָה בְּתוּלָה מְאֻרָּשָׁה לְאִישׁ וּמִצְאָה אִישׁ בְּעִיר וְשָׁכַב עִמָּה
ESV	“If there is a betrothed virgin, and a man meets her in the city and lies with her,
NIV	If a man happens to meet in a town a virgin pledged to be married and he sleeps with her,
NLT	“Suppose a man meets a young woman, a virgin who is engaged to be married, and he has sexual intercourse with her. If this happens within a town,

LXX	ἐὰν δέ
	greek
	δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. γένηται παῖς παρθένος μεμνηστυμένη ἀνδρὶ καὶ
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εὐρὼν αὐτὴν
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
KJV	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
	ἄνθρωπος ἐν
	greek
	Preposition meaning “in”. πόλει κοιμηθῇ μετ αὐτῆς
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
	If a damsel that is a virgin be betrothed unto an husband, and a man find her in the city, and lie with her;

[Deuteronomy 22:22](#) ← [Deuteronomy 22:23](#) → [Deuteronomy 22:24](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Deuteronomy](#) → [Deuteronomy 22](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=deuteronomy_22:23

Last update: **2025/10/23 00:28**

